

Šis dokuments ir tikai informatīvs, un tam nav juridiska spēka. Eiropas Savienības iestādes neatbild par tā saturu. Attiecīgo tiesību aktu un to preambulu autentiskās versijas ir publicētas Eiropas Savienības “Oficiālajā Vēstnesī” un ir pieejamas datubāzē “Eur-Lex”. Šie oficiāli spēkā esošie dokumenti ir tieši pieejami, noklikšķinot uz šajā dokumentā iegultajām saitēm

► **B****PADOMES LĒMUMS 2013/354/KĀDP**

(2013. gada 3. jūlijs)

par Eiropas Savienības Policijas misiju palestīniešu teritorijās (EUPOL COPPS)

(OV L 185, 4.7.2013., 12. lpp.)

Grozīts ar:

Oficiālais Vēstnesis

		Nr.	Lappuse	Datums
► <u>M1</u>	Padomes Lēmums 2014/447/KĀDP (2014. gada 9. jūlijs)	L 201	28	10.7.2014.
► <u>M2</u>	Padomes Lēmums (KĀDP) 2015/1064 (2015. gada 2. jūlijs)	L 174	21	3.7.2015.
► <u>M3</u>	Padomes Lēmums (KĀDP) 2016/1108 (2016. gada 7. jūlijs)	L 183	65	8.7.2016.
► <u>M4</u>	Padomes Lēmums (KĀDP) 2017/1194 (2017. gada 4. jūlijs)	L 172	13	5.7.2017.
► <u>M5</u>	Padomes Lēmums (KĀDP) 2018/942 (2018. gada 29. jūnijs)	L 166	17	3.7.2018.
► <u>M6</u>	Padomes Lēmums (KĀDP) 2019/1114 (2019. gada 28. jūnijs)	L 176	5	1.7.2019.
► <u>M7</u>	Padomes Lēmums (KĀDP) 2020/902 (2020. gada 29. jūnijs)	L 207	30	30.6.2020.
► <u>M8</u>	Padomes Lēmums (KĀDP) 2021/1066 (2021. gada 28. jūnijs)	L 229	13	29.6.2021.
► <u>M9</u>	Padomes Lēmums (KĀDP) 2022/1018 (2022. gada 27. jūnijs)	L 170	76	28.6.2022.
► <u>M10</u>	Padomes Lēmums (KĀDP) 2023/1302 (2023. gada 26. jūnijs)	L 161	62	27.6.2023.

Labota ar:

- **C1** Kļūdu labojums, OV L 287, 1.10.2014., 32. lpp. (2014/447/KĀDP)

▼B**PADOMES LĒMUMS 2013/354/KĀDP**

(2013. gada 3. jūlijs)

**par Eiropas Savienības Policijas misiju palestīniešu teritorijās
(EUPOL COPPS)***1. pants***Misija**

1. Eiropas Savienības policijas misiju palestīniešu teritorijās, turpmāk *EUPOL COPPS*, kas izveidota ar Vienoto rīcību 2005/797/KĀDP, turpina no 2013. gada 1. jūlija.

2. *EUPOL COPPS* darbojas saskaņā ar misijas pamatuzdevumu, kas izklāstīts 2. pantā.

▼M1*2. pants***Misijas pamatuzdevums**

EUPOL COPPS palīdz izveidot palestīniešu pārziņā esošu efektīvu un ilgtspējīgu policijas un plašāku krimināltiesību mehānismu saskaņā ar labākajiem starptautiskajiem standartiem, sadarbojoties ar Savienības iestāžu izveides programmām, kā arī ar citiem starptautiskiem centieniem plašākā drošības nozares un krimināltiesību sistēmas reformas kontekstā.

Šajā nolūkā *EUPOL COPPS*:

- atbilstīgi drošības nozares stratēģijai palīdz palestīniešu civilajai policijai (PCP) īstenot PCP stratēģisko plānu, konsultējot un veicot darbuzzināšanu, jo īpaši attiecībā uz augstākajām amatpersonām rajonu nodaļu, galvenās pārvaldes un ministrijas līmenī,
- palīdz, konsultējot un veicot darbuzzināšanu, tostarp ministrijas līmenī, krimināltiesību iestādēm un Palestīnas advokātu asociācijai īstenot tiesu nozares stratēģiju, kā arī dažādus ar to saistītus iestāžu plānus,
- attiecīgi koordinē, sekmē un konsultē par palīdzību un projektiem, ko saistībā ar PCP un krimināltiesību iestādēm īsteno Savienība, dalībvalstis un trešās valstis, un identificē un īsteno pati savus projektus jomās, kas svarīgas *EUPOL COPPS* un atbalstot tās mērķus.

▼B*3. pants***Pārskatīšana**

Pārskatīšana reizi sešos mēnešos saskaņā ar izvērtējuma kritērijiem, kas noteikti operācijas koncepcijā (*CONOPS*) un operācijas plānā (*OPLAN*) un ņemot vērā notikumu attīstību uz vietas, ļaus pēc vajadzības koriģēt *EUPOL COPPS* apjomu un darbības jomu.

▼ B*4. pants***Komandķēde un struktūra**

1. *EUPOL COPPS* tāpat kā krīzes pārvarēšanas operācijai ir vienota komandķēde.
2. *EUPOL COPPS* struktūra ir veidota saskaņā ar tās plānošanas dokumentiem.

*5. pants***Civilais operācijas komandieris**

1. *EUPOL COPPS* civilais operācijas komandieris ir Civilās plānošanas un īstenošanas centra (CPĪC) direktors.
2. Civilais operācijas komandieris Politikas un drošības komitejas politiskā kontrolē un stratēģiskā vadībā un Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos (AP) vispārējā pakļautībā īsteno *EUPOL COPPS* vadību un kontroli stratēģiskā līmenī.
3. Civilais operācijas komandieris attiecībā uz operāciju īstenošanu nodrošina Padomes un Politikas un drošības komitejas lēmumu pienācīgu un efektīvu īstenošanu, vajadzības gadījumā arī dodot stratēģiskas norādes misijas vadītājam un sniedzot viņam padomus un tehnisku atbalstu.
4. Civilais operācijas komandieris ar AP starpniecību sniedz ziņojumus Padomei.
5. Norīkotais personāls turpina darboties norīkotājās valsts iestāžu pilnīgā pakļautībā saskaņā ar valsts noteikumiem vai attiecīgās Savienības iestādes vai Eiropas Ārējās darbības dienesta (EĀDD) pilnīgā pakļautībā. Minētās iestādes dod civilajam operācijas komandierim tiesības veikt to personāla, grupu un vienību operatīvo kontroli (*OPCON*).
6. Civilajam operācijas komandierim ir vispārēja atbildība nodrošināt to, lai Savienība pienācīgi pildītu pienākumu rūpēties par personālu.
7. Civilais operācijas komandieris un Eiropas Savienības īpašais pārstāvis (ESĪP) Tuvo Austrumu miera procesā vajadzības gadījumā savstarpēji apspriežas.

*6. pants***Misijas vadītājs**

1. Misijas vadītājs uzņemas atbildību par misijas vadību un kontroli operācijas vietā un īsteno to, un darbojas civilā operāciju komandiera tiešā pakļautībā.
2. Misijas vadītājs pārstāv misiju. Misijas vadītājs tā vispārējā atbildībā esošiem misijas personāla locekļiem var deleģēt vadības pienākumus personāla un finanšu jautājumos.
3. Misijas vadītājs saskaņā ar civilā operācijas komandiera norādījumiem īsteno atbalstītāju valstu personāla, grupu un vienību vadību un kontroli, kā arī uzņemas atbildību par administratīviem un loģistikas jautājumiem, tostarp par misijas rīcībā nodotiem aktīviem, resursiem un informāciju.

▼B

4. Misijas vadītājs dod norādījumus visam misijas personālam, lai efektīvi operācijas vietā īstenotu *EUPOL COPPS*, uzņemoties koordinācijas un ikdienas jautājumu risināšanu saskaņā ar civilā operācijas komandiera stratēģiskiem norādījumiem.

5. Misijas vadītājs ir atbildīgs par personāla disciplināru kontroli. Norīkotā personāla disciplināru uzraudzību veic valsts iestādes, attiecīgā Savienības iestāde vai EĀDD.

6. Misijas vadītājs pārstāv *EUPOL COPPS* operācijas vietā un nodrošina pienācīgu misijas atpazīstamību.

7. Vajadzības gadījumā misijas vadītājs saskaņo rīcību ar citiem Savienības dalībniekiem, kas darbojas uz vietas. Neskarot komandķēdi, misijas vadītājs par vietējiem politiskiem jautājumiem saņem norādījumus no ESĪP Tuvo Austrumu miera procesā, konsultējoties ar attiecīgajiem Savienības delegāciju vadītājiem.

▼M7

8. Misijas vadītājs laikposmā no 2020. gada 1. jūlija līdz 2020. gada 30. septembrim ir *Kauko AALTOMAA* kungs.

▼B*7. pants***EUPOL COPPS personāls**

1. *EUPOL COPPS* darbinieku skaits un kompetence atbilst 2. pantā izklāstītajam misijas pamatuzdevumam un 4. pantā izklāstītajai struktūrai.

2. *EUPOL COPPS* sastāvā galvenokārt ir personāls, ko norīkojušas dalībvalstis, Savienības iestādes vai EĀDD. Katra dalībvalsts, Savienības iestāde vai EĀDD sedz ar tās norīkotajiem personāla locekļiem saistītās izmaksas, tostarp algas, medicīniskās aprūpes izdevumus, ceļa izdevumus uz misijas vietu un no tās un pabalstus, izņemot attiecīgas dienasnaudas, kā arī piemaksas par grūtībām un risku.

3. Ja vajadzīgos uzdevumus neveic dalībvalstu, Savienības iestāžu vai EĀDD norīkotais personāls, *EUPOL COPPS* uz līguma pamata var pieņemt darbā arī starptautisku vai vietēju personālu.

4. Starptautiskā un vietējā personāla nodarbināšanas kārtību un tiesības un pienākumus nosaka līgumos, ko noslēdz starp *EUPOL COPPS* un attiecīgo darbinieku.

5. Attiecīgos gadījumos arī trešās valstis var norīkot personālu strādāt misijā. Trešā valsts, kas norīko personālu, sedz ar tās norīkoto personālu saistītās izmaksas, tostarp algas, medicīniskās aprūpes izdevumus, pabalstus, augstas pakāpes riska apdrošināšanu, kā arī ceļa izdevumus uz misijas vietu un no tās.

*8. pants***EUPOL COPPS personāla statuss**

1. Vajadzības gadījumā par *EUPOL COPPS* personāla statusu, attiecīgā gadījumā ietverot privilēģijas, imunitāti un papildu garantijas, kas

▼B

ir vajadzīgas *EUPOL COPPS* pabeigšanai un stabilai darbībai, slēdz nolīgumus saskaņā ar LES 37. pantu un saskaņā ar procedūru, kas izklāstīta 218. pantā Līgumā par Eiropas Savienības darbību.

2. Attiecīgā dalībvalsts, Savienības iestāde vai EĀDD, kas norīkojusi darbinieku, ir atbildīga par sūdzību izskatīšanu saistībā ar šo norīkojumu gan tad, ja sūdzību iesniedzis attiecīgais darbinieks, gan tad, ja sūdzība ir saņemta par darbinieku. Attiecīgā dalībvalsts, Savienības iestāde vai EĀDD ir atbildīga par lietas ierosināšanu pret norīkoto personu.

*9. pants***Politiska kontrole un stratēģiska vadība**

1. Padomes un AP pārraudzībā PDK īsteno misijas politisko kontroli un stratēģisko vadību. Ar šo Padome pilnvaro PDK pieņemt attiecīgus lēmumus saskaņā ar LES 38. panta trešo daļu. Šis pilnvarojums paredz tiesības pēc AP priekšlikuma iecelt amatā misijas vadītāju un izdarīt *CONOPS* un *OPLAN* grozījumus. Tas ietver arī pilnvaras pieņemt turpmākus lēmumus par misijas vadītāja iecelšanu amatā. Padome saglabā tiesības pieņemt lēmumus par misijas mērķiem un tās izbeigšanu.

2. PDK regulāri sniedz ziņojumus Padomei.

3. PDK regulāri un pēc vajadzības saņem civilā operācijas komandiera un misijas vadītāja ziņojumus par jautājumiem, kas ir viņu kompetencē.

*10. pants***Trešo valstu dalība**

1. Neskarot Savienības lēmumu pieņemšanas patstāvību un tās vienoto iestāžu sistēmu, var aicināt *EUPOL COPPS* darbībā piedalīties trešās valstis, ja tās sedz ar savu norīkoto personālu saistītās izmaksas, tostarp algas, medicīniskās aprūpes izdevumus, pabalstus, augstas pakāpes riska apdrošināšanu, kā arī ceļa izdevumus uz misijas vietu un no tās, un vajadzības gadījumā piedalās *EUPOL COPPS* darbības izmaksu segšanā.

2. Tām trešām valstīm, kas atbalsta *EUPOL COPPS*, attiecībā uz misijas ikdienas vadību ir tādas pašas tiesības un pienākumi kā dalībvalstīm.

3. Ar šo Padome pilnvaro PDK pieņemt attiecīgus lēmumus par atbalsta piedāvājumu pieņemšanu un izveidot atbalstītāju komiteju.

4. Sīki izstrādātus noteikumus par trešo valstu dalību paredz nolīgumos, ko noslēdz saskaņā ar LES 37. pantu, un vajadzības gadījumā papildu tehniskos noteikumus. Ja Savienība ar kādu trešo valsti noslēdz nolīgumu, kurā paredz sistēmu attiecīgās trešās valsts dalībai Savienības krīžu pārvarēšanas operācijās, tādu nolīgumu piemēro *EUPOL COPPS* kontekstā.

▼ B*11. pants***Drošība**

1. Civilais operācijas komandieris saskaņā ar 5. pantu vada misijas vadītājam veicamo drošības pasākumu plānošanu un nodrošina, lai *EUPOL COPPS* tos īstenotu pienācīgi un efektīvi.
2. Misijas vadītājs ir atbildīgs par *EUPOL COPPS* drošību un par to, ka tiek nodrošināta atbilstība minimālajām drošības prasībām, ko piemēro *EUPOL COPPS*, ievērojot Savienības politiku par tāda personāla drošību, kuru izvieto ārpus Savienības, lai veiktu operācijas saskaņā ar LES V sadaļu, un to papildinošiem instrumentiem.
3. Misijas vadītājam palīdz vecākā misijas drošības amatpersona (*SMSO*), kas ziņo misijas vadītājam, kā arī uztur ciešas darba attiecības ar EĀDD.
4. *EUPOL COPPS* personāls pirms pienākumu izpildes sākšanas apmeklē obligātas drošības mācības saskaņā ar *OPLAN*. Tāpat personālam nodrošina regulāras prasmes nostiprinošas mācības uz vietas, kuras organizē *SMSO*.

▼ M1

5. Misijas vadītājs nodrošina ES klasificētās informācijas aizsardzību saskaņā ar Padomes Lēmumu 2013/488/ES ⁽¹⁾.

*11.a pants***Juridiski pasākumi**

EUPOL COPPS ir rīcībspēja veikt pakalpojumu un piegāžu iepirkumus, slēgt līgumus un administratīvas vienošanās, nodarbināt personālu, turēt bankas kontus, iegādāties un atsavināt aktīvus un izpildīt saistības, kā arī būt par pusi tiesas procesos, ja tas vajadzīgs, lai īstenotu šo lēmumu.

*12. pants***Finanšu noteikumi****▼ M2**

1. Finanšu atsaucis summa, kas paredzēta, lai segtu ar *EUPOL COPPS* īstenošanu saistītos izdevumus laikposmā no 2013. gada 1. jūlija līdz 2014. gada 30. jūnijam, ir EUR 9 570 000.

Finanšu atsaucis summa, kas paredzēta, lai segtu ar *EUPOL COPPS* īstenošanu saistītos izdevumus laikposmā no 2014. gada 1. jūlija līdz 2015. gada 30. jūnijam, ir EUR 9 820 000.

Finanšu atsaucis summa, kas paredzēta, lai segtu ar *EUPOL COPPS* īstenošanu saistītos izdevumus laikposmā no 2015. gada 1. jūlija līdz 2016. gada 30. jūnijam, ir EUR 9 175 000.

▼ M3

1. Finanšu atsaucis summa, kas paredzēta, lai segtu ar *EUPOL COPPS* saistītos izdevumus laikposmā no 2016. gada 1. jūlija līdz 2017. gada 30. jūnijam, ir EUR 10 320 000.

⁽¹⁾ Padomes Lēmums 2013/488/ES (2013. gada 23. septembris) par drošības noteikumiem ES klasificētās informācijas aizsardzībai (OV L 274, 15.10.2013., 1. lpp.).

▼ M4

Finanšu atsaucēs summa, kas paredzēta, lai segtu ar *EUPOL COPPS* saistītos izdevumus laikposmā no 2017. gada 1. jūlija līdz 2018. gada 30. jūnijam, ir EUR 12 372 000.

▼ M5

Finanšu atsaucēs summa, kas paredzēta, lai segtu ar *EUPOL COPPS* saistītos izdevumus laikposmā no 2018. gada 1. jūlija līdz 2019. gada 30. jūnijam, ir EUR 12 666 633.

▼ M6

Finanšu atsaucēs summa, kas paredzēta, lai segtu ar *EUPOL COPPS* saistītos izdevumus laikposmā no 2019. gada 1. jūlija līdz 2020. gada 30. jūnijam, ir EUR 12 430 000.

▼ M7

Finanšu atsaucēs summa, kas paredzēta, lai segtu ar *EUPOL COPPS* saistītos izdevumus laikposmā no 2020. gada 1. jūlija līdz 2021. gada 30. jūnijam, ir EUR 12 651 893,91.

▼ M8

Finanšu atsaucēs summa, kas paredzēta, lai segtu ar *EUPOL COPPS* saistītos izdevumus laikposmā no 2021. gada 1. jūlija līdz 2022. gada 30. jūnijam, ir 12 600 000 EUR.

▼ M9

Finanšu atsaucēs summa, kas paredzēta, lai segtu ar *EUPOL COPPS* saistītos izdevumus laikposmā no 2022. gada 1. jūlija līdz 2023. gada 30. jūnijam, ir 11 660 000 EUR.

▼ M10

Finanšu atsaucēs summa, kas paredzēta, lai segtu ar *EUPOL COPPS* saistītos izdevumus laikposmā no 2023. gada 1. jūlija līdz 2024. gada 30. jūnijam, ir 11 360 000 EUR.

▼ M1

2. Visus izdevumus pārvalda saskaņā ar procedūrām un noteikumiem, ko piemēro Eiropas Savienības vispārējam budžetam. Trešo valstu valstspiederīgie var piedalīties piedāvājumu konkursos. Ja Komisija to apstiprina, *EUPOL COPPS* var noslēgt tehniskus nolīgumus ar dalībvalstīm, uzņēmējām pusēm, iesaistītām trešām valstīm un citiem starptautiskiem dalībniekiem par aprīkojuma, pakalpojumu un telpu nodrošināšanu *EUPOL COPPS* vajadzībām.

3. *EUPOL COPPS* ir atbildīga par sava budžeta izpildi. Šajā nolūkā *EUPOL COPPS* paraksta vienošanos ar Komisiju.

4. *EUPOL COPPS* atbild par jebkurām prasībām un saistībām, kas rodas, īstenojot pilnvaras no 2014. gada 1. jūlija, izņemot jebkuras prasības, kas saistītas ar smagiem misijas vadītāja pārkāpumiem, par kuriem viņš ir atbildīgs.

5. Finanšu noteikumu īstenošana neskar 4., 5. un 6. pantā paredzēto komandķēdi un *EUPOL COPPS* operatīvās vajadzības, tostarp aprīkojuma savietojamību un tās grupu sadarbību.

▼ **M1**▼ **C1**

6. Izdevumi ir attiecināmi no 2014. gada 1. jūlija.

▼ **M2***12.a pants***Projektu vienība**

1. *EUPOL COPPS* sastāvā ir projektu vienība, lai apzinātu un īstenotu projektus, kuri ir saskanīgi ar misijas mērķiem un sekmē pilnvaru izpildi. *EUPOL COPPS* attiecīgos gadījumos sekmē projektus, ko dalībvalstis un trešās valstis īsteno saskaņā ar savu atbildību jomās, kas attiecas uz *EUPOL COPPS*, un lai atbalstītu tās mērķus, kā arī sniedz konsultācijas par šādiem projektiem.

2. Ievērojot 3. punktu, *EUPOL COPPS* ir pilnvarota vērsties pie Savienības un dalībvalstīm vai trešām valstīm pēc finanšu ieguldījumiem, lai īstenotu projektus, kuri apzināti kā tādi, kas konsekventi papildina *EUPOL COPPS* citas darbības, ja projekti ir:

- a) paredzēti ar šo lēmumu saistītajā finanšu pārskatā; vai
- b) tikuši iekļauti pilnvaru termiņa laikā ar grozījumu finanšu pārskatā, ko pieprasījis misijas vadītājs.

Tiklīdz Komisija vai minētās valstis ir oficiāli ierosinājušas, ka to finansiālo ieguldījumu pārvaldīs *EUPOL COPPS*, *EUPOL COPPS* noslēdz vienošanos ar Komisiju vai minētajām valstīm, jo īpaši aptverot konkrētas procedūras trešo personu sūdzību izskatīšanai par kaitējumu, kuru radījušas *EUPOL COPPS* darbības vai bezdarbība, lietojot minēto valstu piešķirtos līdzekļus.

Līdzekļu devējas valstis nekādā gadījumā nevar uzskatīt, ka par *EUPOL COPPS* darbību vai bezdarbību minēto valstu piešķirto līdzekļu izmantošanā ir atbildīga Savienība vai AP.

3. Finansiālo ieguldījumu, ko projektu vienībai sniedz Savienība, dalībvalstis vai trešās valstis, apstiprina PDK.

▼ **B***13. pants***Informācijas izpaušana**

1. AP ir pilnvarots attiecīgos gadījumos un atbilstīgi misijas operatīvajām vajadzībām saskaņā ar ► **M1** Lēmumu 2013/488/ES ◀ nodot ar šo lēmumu saistītām trešām valstīm ES klasificētu informāciju un misijas vajadzībām izstrādātus dokumentus ar slepenības pakāpi līdz “*RESTREINT UE*”.

2. Ja rodas īpaša un steidzama operatīva vajadzība, AP ir pilnvarots saskaņā ar ► **M1** Lēmumu 2013/488/ES ◀ nodot vietējām iestādēm jebkādu klasificētu ES informāciju un misijas vajadzībām izstrādātus dokumentus ar slepenības pakāpi līdz “*RESTREINT UE*”. Šim nolūkam AP un kompetentās vietējās iestādes sagatavo attiecīgu vienošanos.

▼ B

3. Augstais pārstāvis ir pilnvarots ar šo lēmumu saistītajām trešām valstīm, kā arī vietējām iestādēm nodot jebkādus ES neklasificētus dokumentus, kas ir saistīti ar Padomes apspriedēm saistībā ar *EUPOL COPPS* un uz ko attiecas dienesta noslēpuma ievērošanas pienākums atbilstīgi Padomes reglamenta 6. panta 1. punktam ⁽¹⁾.

4. Pilnvaras, kas minētas 1., 2. un 3. punktā, kā arī pilnvaras noslēgt 2. punktā minēto vienošanos AP var deleģēt AP pakļautībā esošām personām, civilajam operāciju komandierim un/vai misijas vadītājam.

*14. pants***Informācijas analīze un sakari**

EUPOL COPPS vajadzībām aktivizē Informācijas analīzes un sakaru centru.

*15. pants***Stāšanās spēkā**

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

To piemēro no 2013. gada 1. jūlija.

▼ M10

Tas zaudē spēku 2024. gada 30. jūnijā.

⁽¹⁾ Padomes Lēmums 2009/937/ES (2009. gada 1. decembris), ar ko pieņem Padomes reglamentu (OV L 325, 11.12.2009., 35. lpp.).